



Městská  
část  
Praha 10

Úřad městské části Praha 10  
Odbor ekonomický

Váš dopis zn.: ze dne 6. 3. 2013  
Naše značka: P10-033887/2013  
Vyřizuje linka: Drahoňovská/336  
V Praze dne: 19. 3. 2013

## ROZHODNUTÍ

Městská část Praha 10 – odbor ekonomický Úřadu městské části Praha 10 jako věcně a místně příslušný povinný subjekt podle § 2) odst. 2) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím (dále jen „povinný subjekt“), přijal dne 6. 3. 2013 žádost [redacted] o poskytnutí informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, ve věci: „...dovoluji si Vás požádat o zaslání kopie rozhodnutí zdejšího úřadu, kterým byl zrušen exekuční příkaz č.j. P10-114750/2012 ze dne 12. 11. 2012 a dále kopie rozhodnutí zdejšího úřadu, kterým toto exekuční řízení zastavil. Zároveň žádám i o sdělení, kdy byla tato rozhodnutí doručena bankovnímu ústavu. ...“

Povinný subjekt v souladu s názorem odvolacího orgánu S-MHMP 106618/2013 ze dne 25. 2. 2013 rozhodl dne 19. 3. 2013 podle § 15 odst. 1) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, takto:

Žádost [redacted] části týkající se „...chráněných údajů...“ se částečně odmítá, neboť informace o chráněných údajích nemůže povinný subjekt poskytnout v plném rozsahu.

### Odůvodnění:

Dne 6. 3. 2013 obdržel povinný subjekt podání [redacted] evidované podatelnou ÚMČ Praha 10 pod č.j. P10-029908/2013, se žádostí o poskytnutí informace ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, ve věci: „...dovoluji si Vás požádat o zaslání kopie rozhodnutí zdejšího úřadu, kterým byl zrušen exekuční příkaz č.j. P10-114750/2012 ze dne 12. 11. 2012 a dále kopie rozhodnutí zdejšího úřadu, kterým toto exekuční řízení zastavil. Zároveň žádám i o sdělení, kdy byla tato rozhodnutí doručena bankovnímu ústavu. ...“

Podle odst. 3 § 3 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, se informací pro účely tohoto zákona rozumí jakýkoliv obsah nebo jeho část v jakémkoliv podobě,

Sídlo: Vršovická 68, 101 38 Praha 10  
Pracoviště: Vršovická 68, 101 38 Praha 10  
IČ: 00063941  
Bankovní spojení: 19-2000733369/0800

Úřední hodiny:  
Pondělí 8.00 - 12.00, 13.00 - 17.30  
Středa 8.00 - 12.00, 13.00 - 17.30

tel.: +420 267093356  
fax: +420 2  
e-mail: posta@praha10.cz  
www.praha10.cz

zaznamenaný na jakémkoliv nosiči, zejména obsah písemného záznamu na listě, záznamu uloženého v elektronické podobě nebo záznamu zvukového, obrazového nebo audiovizuálního.

Žádosti nelze vyhovět v plném rozsahu neboť dle názoru odvolacího orgánu, povinný subjekt kopii exekučního příkazu poskytne s tím, že vyloučí chráněné údaje (např. číslo bankovního účtu). Odkázal při tom na rozhodnutí Krajského soudu v Českých Budějovicích sp. zn. 10 Ca 232/2001 ze dne 24. 10. 2001, v němž tento soud uvedl, že podle zákona o informacích lze požadovat kopie listin. Při tom je třeba dodržovat zákonná omezení sledující ochranu dat zajišťovanou jinými právními předpisy. Podle odst. 1) pís. b) § 90 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, v platném znění, je správní orgán, který napadané rozhodnutí vydal, při novém projednání věci vázán právním názorem odvolacího správního orgánu. Proto povinný subjekt části žádosti o informaci, spočívající v poskytnutí chráněných údajů, odmítá, jak výše uvedeno. V ostatním bylo žádosti vyhověno.

Podle § 15 odst. 1 zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, pokud povinný subjekt žádosti, byť i jen zčásti nevyhoví, vydá ve lhůtě pro vyřízení žádosti rozhodnutí o odmítnutí žádosti, popřípadě o odmítnutí části žádosti (dále jen „rozhodnutí o odmítnutí žádosti“) s výjimkou případů, kdy se žádost odloží.


Exekuční řízení bylo zastaveno rozhodnutím č.j. P10-007752/2013 ze dne 17. 1. 2013 a tímto rozhodnutím byl zároveň exekuční příkaz č.j. P10-114750/2012 ze dne 12. 11. 2012 zrušen. Rozhodnutí bylo odesláno prostřednictvím datových schránek a datová zpráva byla dodána do datové schránky příjemce dne 21.1.2013 v 10:45:13 hod.


Vzhledem k tomu, že v rozhodnutí č.j. P10-007752/2013 ze dne 17. 1. 2013 došlo k vzniku zřejmých omylů a nesprávností, bylo z moci úřední dne 8. 3. 2013 dle § 104 zákona č. 280/2009 Sb., daňový řád, v platném znění, rozhodnutím opraveno. Rozhodnutí o opravě zřejmých omylů a nesprávností ještě nenabýlo právní moci.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat do 15 dnů ode jeho oznámení k Magistrátu hl. m. Prahy, podáním u zdejšího odboru ekonomického.

Lhůta pro podání odvolání se počítá ode dne následujícího po doručení písemného vyhotovení rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.



  
Ing. Mária Gombíková  
vedoucí odboru ekonomického  
Úřad MČ Praha 10

Příloha: rozhodnutí č.j. P10-007752/2013 ze dne 17. 1. 2013



MĚSTSKÁ ČÁST PRAHA 10  
ÚŘAD MĚSTSKÉ ČÁSTI  
ODBOR EKONOMICKÝ

[REDACTED]

Váš dopis zn.

Naše značka  
P10-007752/2013

Vyřizuje/linka  
Hejkalová/l288  
21-01-2013

V Praze dne  
17.1.2013

Věc: Rozhodnutí o zrušení exekučního příkazu č.j. P10-114750/2012 ze dne 12.11.2012

Ekonomický odbor Úřadu MČ Praha 10 jako správce daně příslušný podle § 10 zákona č. 280/2009 Sb., o správě daní a poplatků, ve znění pozdějších předpisů (dále jen zákon), rozhodl v souladu s § 181 odst. 2) písm. b) daňového řádu

***o zrušení exekučního příkazu č.j. P10-114750/2012.***

Exekuční příkaz byl vydán k vymožení vykonatelného daňového nedoplatku přikázáním pohledávky z účtu č. [REDACTED] povinného [REDACTED] vedeného u Vaší banky.

Exekuční příkaz se ruší dnem doručení tohoto rozhodnutí Vaší bance.

Odůvodnění:

Exekuce byla zastavena z důvodu zaplacení dlužné částky.

**Poučení o odvolání:**

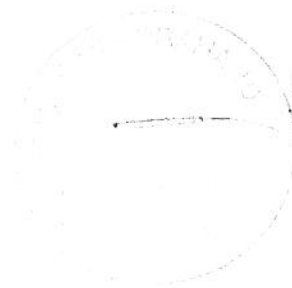
Pracovníci správce daně, jakož i třetí osoby, kteří jsou jakkoliv zúčastněni na daňovém řízení, jsou povinni zachovávat mlčenlivost o tom, co se při daňovém řízení nebo v souvislosti s ním dozvěděli, zejména o poměrech daňových subjektů jak osobních, tak i souvisejících s podnikáním (§ 246 daňového řádu).


Sídlo: Vršovická 68, 101 38 Praha 10  
Pracoviště: Vršovická 68, 101 38 Praha 10  
IČ: 00063941  
Bankovní spojení: 19-2000733369/0800

Úřední hodiny:  
Po, Stř 8.00 - 12.00 a 13.00 - 17.30  
Čt 8.00 - 12.00

tel.: +420 267093288  
fax: +420 267093247  
<http://www.praha10.cz>  
e-mail:  
posta@praha10.cz

Proti tomuto rozhodnutí nelze uplatnit opravné prostředky (§ 181 odst. 4 daňového řádu)



  
Ing. Mária Gombíková  
vedoucí ekonomického odboru  
Úřad MČ Praha 10

na vědomí : povinný